



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
31 October 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Третий комитет

Пункт 70 b) повестки дня

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Объединенные Арабские Эмираты* : проект резолюции

Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений

Генеральная Ассамблея,

подтверждая сформулированное в Уставе Организации Объединенных Наций обязательство всех государств поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия, в частности, религии или убеждений,

приветствуя резолюции Совета по правам человека [16/18](#) от 24 марта 2011 года¹, [19/25](#) от 23 марта 2012 года², [22/31](#) от 22 марта 2013 года³, [28/29](#) от 27 марта 2015 года⁴, [31/26](#) от 24 марта 2016 года⁵, [34/32](#) от 24 марта 2017 года⁶, [37/38](#) от 23 марта 2018 года⁷ и [40/25](#) от 22 марта 2019 года⁸, а также резолюции Генеральной Ассамблеи [67/178](#) от 20 декабря 2012 года, [68/169](#) от 18 декабря 2013 года, [69/174](#) от 18 декабря 2014 года, [70/157](#) от 17 декабря 2015 года,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Организацию исламского сотрудничества.

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 53 (A/66/53)*, гл. II, разд. А.

² Там же, *шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53 (A/67/53)*, гл. III, разд. А.

³ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53 (A/68/53)*, гл. IV, разд. А.

⁴ Там же, *семидесятая сессия, Дополнение № 53 (A/70/53)*, гл. III, разд. А.

⁵ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 53 (A/71/53)*, гл. IV, разд. А.

⁶ Там же, *семьдесят вторая сессия, Дополнение № 53 (A/72/53)*, гл. IV, разд. А.

⁷ Там же, *семьдесят третья сессия, Дополнение № 53 (A/73/53)*, гл. IV, разд. А.

⁸ Там же, *семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53 (A/74/53)*, гл. IV, разд. А.



71/195 от 19 декабря 2016 года, 72/176 от 19 декабря 2017 года и 73/164 от 17 декабря 2018 года,

подтверждая обязательство государств запретить дискриминацию и насилие на основе религии или убеждений и принять меры, гарантирующие равную и эффективную защиту со стороны закона,

подтверждая также, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

подтверждая далее, что Международный пакт о гражданских и политических правах⁹ предусматривает, в частности, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

подтверждая позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию могут играть в деле укрепления демократии и борьбы с религиозной нетерпимостью, и подтверждая далее, что, согласно статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах, пользование правом на свободное выражение своих мнений налагает особые обязанности и особую ответственность,

выражая глубокую обеспокоенность действиями, которые направлены на разжигание религиозной ненависти и, следовательно, подрывают дух терпимости и уважение разнообразия,

подтверждая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

осуждая преступные деяния, совершаемые террористическими и экстремистскими группами и движениями против людей на почве неприятия их религии или убеждений, и выражая глубокое сожаление в связи с попытками увязать такие деяния с какой-либо конкретной религией или убеждениями,

подтверждая, что насилие ни в коем случае не может быть приемлемой реакцией на проявления нетерпимости на основе религии или убеждений,

напоминая о своих резолюциях 69/140 от 15 декабря 2014 года, 70/19 от 3 декабря 2015 года, 71/249 от 22 декабря 2016 года, 72/136 от 11 декабря 2017 года и 73/129 от 12 декабря 2018 года о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира, резолюции 69/312 от 6 июля 2015 года об Альянсе цивилизаций Организации Объединенных Наций и резолюции 67/104 от 17 декабря 2012 года, в которой Генеральная Ассамблея объявила период 2013–2022 годов Международным десятилетием сближения культур,

будучи глубоко обеспокоена непрекращающимися во всех регионах мира инцидентами, связанными с проявлениями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении людей на основе их религии или убеждений,

заявляя о неприятии любой пропаганды дискриминации или насилия на основе религии или убеждений,

⁹ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

решительно заявляя о неприятии любых актов насилия в отношении людей на основе их религии или убеждений, а также любых таких актов, направленных против их домов, предприятий, собственности, школ, культурных центров или мест отправления культа,

решительно заявляя также о неприятии любых нападений, совершенных в отношении религиозных мест, объектов и святынь и на их территории в нарушение международного права, в частности права в области прав человека и международного гуманитарного права, включая любое преднамеренное разрушение реликвий и монументов,

будучи глубоко обеспокоена царящей безнаказанностью в определенных ситуациях и отсутствием в некоторых случаях мер по привлечению к ответственности в рамках борьбы с насилием в отношении людей на основе религии или убеждений в публичной и частной сферах и подчеркивая необходимость принятия соответствующих мер для повышения уровня информированности в целях противодействия распространению ненавистнической риторики по отношению к людям на основе религии или убеждений,

будучи обеспокоена действиями тех, кто умышленно использует напряженность или выбирает объектом нападений людей определенной веры или убеждений, особенно действиями, преследующими цель воспрепятствовать осуществлению и полной реализации права на свободу религии и убеждений,

выражая глубокую обеспокоенность происходящими в мире случаями проявления нетерпимости и дискриминации и актами насилия, включая случаи дискриминации лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, а также изображением в негативном свете последователей тех или иных религий и применением мер, целенаправленно дискриминирующих людей по признаку религии или убеждений,

выражая обеспокоенность усиливающимися проявлениями нетерпимости на основе религии или убеждений, которые могут порождать ненависть и насилие между людьми из разных стран и людьми в отдельно взятых странах и иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи подчеркивая важность уважения религиозного и культурного разнообразия, а также налаживания межрелигиозного, межконфессионального и межкультурного диалога, нацеленного на утверждение культуры терпимости и уважения в отношениях между людьми, обществами и государствами,

признавая ценный вклад приверженцев всех религий и убеждений в развитие человечества и тот вклад, который диалог между религиозными группами может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всеми людьми,

подчеркивая, что государства, региональные организации, национальные правозащитные институты, неправительственные организации, религиозные органы и средства массовой информации призваны играть важную роль в утверждении идеалов терпимости и уважения религиозного и культурного разнообразия и всеобщем поощрении и защите прав человека, включая свободу религии или убеждений,

подчеркивая также важность ознакомления с разными культурами и религиями или убеждениями и воспитания в духе терпимости, которые обеспечивают признание и уважение обществом религиозного и культурного разнообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и особо отмечая да-

лее тот факт, что образование, особенно школьное, должно существенно содействовать воспитанию терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

подчеркивая далее, что просветительские мероприятия, молодежные форумы, стратегические планы, деятельность в области общественной информации и кампании средств массовой информации, в том числе интернет-платформ, могут существенным образом содействовать утверждению идеала терпимости и ликвидации негативных стереотипов, стигматизации, дискриминации, подстрекательства к насилию и насилия в отношении людей на основе религии или убеждений,

признавая, что совместная работа по повышению эффективности применения существующих правовых режимов, защищающих людей от дискриминации и преступлений на почве ненависти, активизация межрелигиозных, межконфессиональных и межкультурных усилий и повышение уровня информированности о правах человека являются важными первыми шагами в деле борьбы с проявлениями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении людей на основе религии или убеждений,

ссылаясь на свою принятую консенсусом 20 декабря 2017 года резолюцию [72/241](#), озаглавленную «Мир против насилия и насильственного экстремизма», приветствуя ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в развитии межкультурного диалога, работу Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, работу Европско-средиземноморского фонда Анны Линд для поддержки диалога между культурами, созданного в Александрии, Египет, и работу Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога им. короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, созданного в Вене, и ссылаясь также на свою резолюцию [65/5](#) от 20 октября 2010 года о проведении по предложению короля Иордании Абдаллы II Всемирной недели гармоничных межконфессиональных отношений,

приветствуя в этой связи все международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении людей на почве религии или убеждений, отмечая инициативу Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида, касающуюся роли религиозных лидеров в предотвращении подстрекательства, которые могут привести к жестоким преступлениям, и декларацию форума, состоявшегося в рамках этой инициативы в Фесе, Марокко, 23 и 24 апреля 2015 года, Стамбульский процесс борьбы с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений, сделанное 6 октября 2016 года объявление об учреждении Объединенными Арабскими Эмиратами Международного института содействия терпимости, которому поручено заниматься вопросами утверждения идеалов терпимости в отношениях между нациями, Амманскую декларацию по вопросам молодежи, мира и безопасности, принятую 22 августа 2015 года, и пятый Съезд лидеров мировых и традиционных религий, состоявшийся в Астане 10 и 11 июня 2015 года, и принимая к сведению инициативу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и документ под названием «Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию», принятый по итогам ее осуществления в Рабате 5 октября 2012 года¹⁰,

¹⁰ [A/HRC/22/17/Add.4](#), приложение.

с удовлетворением отмечая дальнейшую организацию семинаров и совещаний в рамках Стамбульского процесса и мероприятий в поддержку эффективного осуществления резолюции 16/18 Совета по правам человека в целях противодействия насилию, религиозной дискриминации и нетерпимости в общемировом масштабе, в частности состоявшееся в рамках Процесса шестое совещание по осуществлению этой резолюции, проведенное в Сингапуре 20 и 21 июля 2016 года,

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря*¹¹;
2. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с продолжающимися серьезными случаями уничижительной стереотипизации, негативного профайлинга и стигматизации людей на основе их религии или убеждений, а также в связи с программами и планами экстремистски настроенных лиц, организаций и групп, направленными на формирование и закрепление негативных стереотипных представлений о религиозных группах, особенно когда им попустительствуют правительства;
3. *выражает обеспокоенность* продолжающимся увеличением повсюду в мире числа случаев проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и связанного с ними насилия и негативной стереотипизации людей на основе религии или убеждений, которые могут иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, осуждает в этой связи любую пропаганду религиозной ненависти по отношению к людям, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию, и настоятельно призывает государства принимать для преодоления таких проявлений и борьбы с ними эффективные меры, изложенные в настоящей резолюции и соответствующие их международно-правовым обязательствам в области прав человека;
4. *осуждает* любую пропаганду религиозной ненависти, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации;
5. *признает*, что открытое публичное обсуждение идей, а также межрелигиозный, межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях могут быть одними из наилучших форм защиты от религиозной нетерпимости и способны играть позитивную роль в укреплении демократии и борьбе с религиозной ненавистью, и выражает убежденность в том, что продолжение диалога по этим вопросам может способствовать преодолению существующих заблуждений;
6. *признает также* острую необходимость глобального осознания тех возможных серьезных последствий подстрекательства к дискриминации и насилию, которые могут серьезно проявиться на национальном, региональном и международном уровнях, и настоятельно призывает все государства-члены активизировать усилия по развитию образовательных систем, пропагандирующих все права человека и основные свободы, для повышения степени терпимости к религиозному и культурному разнообразию, поскольку это имеет основополагающее значение для построения многокультурных обществ, основанных на идеалах терпимости, мира и гармонии;

¹¹ A/74/229.

7. *призывает* все государства последовать призыву Генерального секретаря Организации исламского сотрудничества и принимать следующие меры для формирования на национальном уровне атмосферы религиозной терпимости, мира и уважения:

a) поощрять создание сетей взаимодействия для достижения взаимопонимания, развития диалога и стимулирования плодотворной деятельности, направленной на реализацию общих программных целей и достижение ощутимых результатов, например деятельности по обслуживанию проектов в областях образования, здравоохранения, предотвращения конфликтов, занятости, интеграции и обучения медиаграмотности;

b) создать в структуре правительства надлежащий механизм, который занимался бы, среди прочего, выявлением и устранением потенциальных очагов напряженности между различными религиозными общинами, и оказывать содействие в предотвращении конфликтов и посредничестве;

c) поощрять подготовку государственных должностных лиц в вопросах осуществления эффективных пропагандистских стратегий;

d) стимулировать лидеров к обсуждению в своих общинах причин дискриминации и разрабатывать стратегии устранения этих причин;

e) противодействовать нетерпимости, в том числе пропаганде религиозной ненависти, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию;

f) принять меры к введению уголовной ответственности за подстрекательство к прямому насилию на основе религии или убеждений;

g) осознать, что необходимо вести борьбу с очернительством и негативной религиозной стереотипизацией людей и с подстрекательством к религиозной ненависти и что эта борьба требует разработки стратегий и согласования действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях и усилий, в частности, в области просвещения и повышения уровня информированности;

h) признать, что открытое, конструктивное и уважительное обсуждение идей и межрелигиозный, межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном, региональном и международном уровнях могут играть позитивную роль в борьбе с религиозной ненавистью, подстрекательством и насилием;

8. *призывает также* все государства:

a) принимать эффективные меры к тому, чтобы государственные должностные лица при выполнении своих официальных обязанностей не допускали дискриминации людей по признаку религии или убеждений;

b) поощрять религиозную свободу и плюрализм путем создания условий, позволяющих членам всех религиозных общин исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в развитие общества;

c) поощрять представленность и реальное участие людей, вне зависимости от их религии или убеждений, во всех сферах жизни общества;

d) активно противодействовать религиозному профайлингу, под которым понимается неправомерная ориентация на религиозную принадлежность в качестве критерия при проведении допросов, обысков и других следственных действий в контексте правоприменительной деятельности;

9. *призывает далее* все государства принимать меры и осуществлять стратегии, направленные на воспитание абсолютно уважительного отношения к местам отправления культов и религиозным объектам, кладбищам и святыням и усиление их охраны, и принимать защитные меры в тех случаях, когда они подвергаются риску вандализма или разрушения;

10. *призывает* активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях утверждения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений;

11. *рекомендует* всем государствам рассмотреть возможность включения в доклады, представляемые Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, обновленной информации об усилиях, предпринимаемых ими в этой области, и в этой связи просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека отражать эту обновленную информацию в своих докладах Совету по правам человека;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии доклад, включающий предоставленную Верховным комиссаром информацию о шагах, предпринимаемых государствами в соответствии с настоящей резолюцией в целях борьбы с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений.